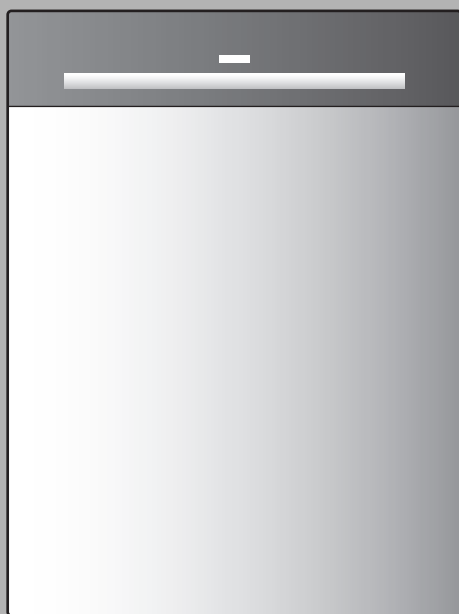




Diskmaskin

Adora S integrerad



Bruksanvisning

Tack för att du valt att köpa en av våra produkter. Din ugn uppfyller höga krav och är lätt att använda. Ta dig ändå tid att läsa denna bruksanvisning. Då blir du förtrogen med din ugn och kan använda den optimalt och störningsfritt.

Observera säkerhetsanvisningarna.

Ändringar

Text, bild och data motsvarar aktuell teknisk nivå för ugnen vid tryckningen av denna bruksanvisning. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i syfte att vidareutveckla.

Symboler som används



Kännetecknar alla anvisningar som är viktiga för säkerheten.

Om de inte följs kan det leda till skador, skador på maskinen eller utrustningen!

- Markerar arbetssteg som måste utföras i ordningsföljd.
- Beskriver maskinens reaktion vid ett arbetssteg.
- Markerar en uppräknig.



Kännetecknar användbara anvisningar.

Giltighetsområde

Modellnumret motsvarar de första 3 siffrorna på typskylten. Bruksanvisningen gäller för modellerna:

Modell	Typ	Modell-nr.	Måttsystem
Adora 55 S	GS 55Sdi	171	SMS 55
Adora 55 S	GS 55S-Gdi	172	SMS 55
Adora 60 S	GS 60Sdi	777	EURO 60
Adora 60 S	GS 60S-Gdi	778	EURO 60

Avvikelser på utförandet är nämnda i texten.

Innehåll

1	Säkerhetsanvisningar	5
1.1	Före första driftsättning	5
1.2	Ändamålsenlig användning	6
1.3	När det finns barn i hushållet	7
1.4	Användning	7
2	Din maskin	10
2.1	Beskrivning av maskinen	10
2.2	Maskinens konstruktion	11
2.3	Kontrollenhet och indikeringar	12
3	Programöversikt	14
3.1	Extrafunktioner	16
3.2	Fondue/Raclette-program	17
4	Användarinställningar	19
4.1	Signal	21
4.2	Diskmedel «All in 1»	22
4.3	Barnsäkert lås	23
4.4	Vattenhårdhet	24
4.5	Dosering av spolglans	26
4.6	Torkning Plus	27
4.7	Varmvattenanslutning	28
4.8	Temperaturenhet	29
4.9	Återställa fabriksinställningar	30
5	Diska	31
5.1	Förbereda maskinen	31
5.2	Fylla på korgar	32
5.3	Laddningstips överkorg	33
5.4	Laddningstips underkorg	37
5.5	Fylla på diskmedel	41
5.6	Välja program	43
5.7	Välja ecoprogram	43
5.8	Välja extrafunktion	44
5.9	Spara extrafunktion	45
5.10	Fördröjd start	46
5.11	Avbryta program	47
5.12	Avbryta ett program i förtid	47
5.13	Programmet är klart	48
5.14	Användning vid aktivt barnsäkert lås	49
6	Skötsel och underhåll	50
6.1	Rengöra i maskinen	50

6.2	Rengöring på utsidan	50
6.3	Rengöra filtersystemet	51
6.4	Rengöra sprayarmarna	52
6.5	Fylla på regenereringssalt	53
6.6	Fylla på spolglans	54
6.7	Rengöra filtersilen	55
7	Åtgärda fel själv	56
7.1	Vad ska man göra när	56
7.2	Koppla bort strömmen	62
8	Tips för diskning	63
9	Tillbehör och reservdelar	64
10	Tekniska data	66
10.1	Information för testinstitut (SMS 55)	67
10.2	Information för testinstitut (EURO 60)	69
10.3	Bullernivå	71
11	Avfallshantering	72
12	Register	73
13	Reparationsservice	75

1 Säkerhetsanvisningar



Maskinen motsvarar aktuell teknik och vedertagna säkerhetstekniska regler. Förutsättning för att undvika skador och olyckor är en korrekt användning av maskinen. Observera alla anvisningar i denna bruksanvisning.

Enligt IEC 60335-1 gäller föreskrifterna:

- Personer (och barn), som på grund av fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller på grund av oerfarenhet eller ovetande inte kan använda maskinen på ett säkert sätt, får inte använda maskinen utan uppsikt eller hjälp av en ansvarig person.

1.1 Före första driftsättning

- Maskinen får endast monteras och anslutas till elnätet enligt den separata installationsanvisningen. Låt en behörig installatör/elektriker utföra nödvändiga arbeten.
- Avfallshantera förpackningsmaterialet enligt lokala föreskrifter.
- Fyll saltbehållaren med cirka 1,5 l vatten och 1 kg regenereringssalt.



Av hygieniska grunder rekommenderar vi att du använder regenereringssalt även vid låg vattenhårdhet samt vid användning av **all in 1**-diskmedel.

- Kör en diskning utan disk (program  med diskmedel). På så sätt tas fettrester från tillverkningen bort.



Maskinen har testats med vatten före leveransen. Därför kan det finnas vatten kvar i maskinen.

1.2 Ändamålsenlig användning

- Maskinen får endast användas till att diska normal hushållsdisk med vatten och vanligt diskmedel som är avsett för diskmaskiner. Använd endast maskinen i hushållet och till avsett ändamål. Vid icke ändamålsenlig användning eller felaktig användning bortfaller garantin för maskinen.
- Reparationer, ändringar eller modifieringar på eller i maskinen, särskilt på strömförande delar, får endast utföras av tillverkaren, deras kundtjänst eller kvalificerade personer. Icke fackmässiga reparationer kan leda till olyckor, skador på maskinen och utrustningen, samt driftstörningar. Observera anvisningarna i kapitel Reparationsservice vid ett driftfel eller om maskinen ska lämnas in för reparation. Vid behov, kontakta vår kundtjänst.
- Använd endast original reservdelar.
- Förvara bruksanvisningen på en säker plats om du behöver information. Om maskinen säljs eller övertas ska bruksanvisningen och installationsanvisningen följa med maskinen. Den nya användaren kan på så sätt inhämta korrekt information och använda maskinen på rätt sätt.

1.3 När det finns barn i hushållet

- Förpackningar (t.ex. plast och frigolit) kan vara farliga för barn. Risk för kvävning! Håll alla förpackningar borta från barn.
- Maskinen är avsedd för användning av vuxna som känner till innehållet i denna bruksanvisning. Barn förstår inte farorna som kan uppstå vid användningen av en elektrisk maskin. Se därför till att du har uppsikt över barnen och låt dem inte leka med maskinen – det finns risk för att barnen låser in sig.
- Vattnet i maskinen är inte dricksvatten. Om det finns rester av diskmedel i maskinen finns det risk för frätskador! Håll barn borta från den öppnade maskinen.
- Diskmedel kan orsaka frätskador i ögonen, munnen och svalget eller orsaka kvävning! Förvara diskmedel, regenereringssalt och spolglans på ett säkert ställe oåtkomligt för barn.
- Aktivera det barnsäkra låset.

1.4 Användning



Är strömmen avstängd fungerar inte det inbyggda översvämningsskyddet.

- Om maskinen har synliga skador får du inte ta den i drift. Kontakta kundtjänst.
- Om du upptäcker ett fel, stäng av vattenkranen och koppla bort maskinen från elnätet.
- Om maskinens anslutningskabel är skadad måste den bytas ut av vår kundtjänst för att undvika onödiga risker.
- Se till att inte klämma fast anslutningskablar från andra elektriska apparater i maskinens dörr. Den elektriska isoleringen kan skadas.

- Sätt dig inte på eller stöd dig inte mot maskinens dörr. Låt inte dörren stå öppen efter påfyllning eller utplockning. Det är farligt att lämna dörren öppen, man kan snubbla över den eller klämma sig!
- För att undvika skaderisker bör du ställa knivar och bestick med spetsarna neråt i korgen och så att de inte sticker ut från maskinen. Knivar och vassa bestick kan läggas plant i överkorgen.
- Stöd dig inte mot överkorgen, risk för olyckor!
- Håll husdjur borta från maskinen.
- Observera anvisningarna i Tips för diskning för att skydda din disk.
- Använd endast diskmedel, spolglans och regenereringssalt som är tillåtet, enligt tillverkarens information på förpackningen, att använda i en diskmaskin. Observera motsvarande bruksanvisning.
- Diska aldrig utan eller med för lite diskmedel, risk för skador!
- Använd aldrig ett handdiskmedel eftersom de bildar för mycket skum och kan störa funktionerna.
- Förvara diskmedel och regenereringssalt på ett torrt och kallt ställe. Diskmedel som har klumpat ihop kan leda till fel. Observera säkerhets- och varningsanvisningar från diskmedels- och spolglanstillverkaren.
- Välj ett program  och kör det utan disk när du har fyllt på saltbehållaren.
- Fyll aldrig på diskmedel i spolglans- eller regenereringssaltbehållaren. Om du skulle råka fylla på fel medel i fel behållare får du inte ta maskinen i drift eftersom dyra skador kan inträffa. Kontakta kundtjänst.
- Diska inga föremål som är nedsmutsade med brandfarliga eller frätande lösningsmedel, färger, vax, kemikalier (syra, bas) eller järnspån eller föremål som kan fälla fibrer.
- Fyll aldrig på maskinen med lösningsmedel (t.ex. terpentin, rengöringsbensin) i stället för vatten, risk för brand och explosion!

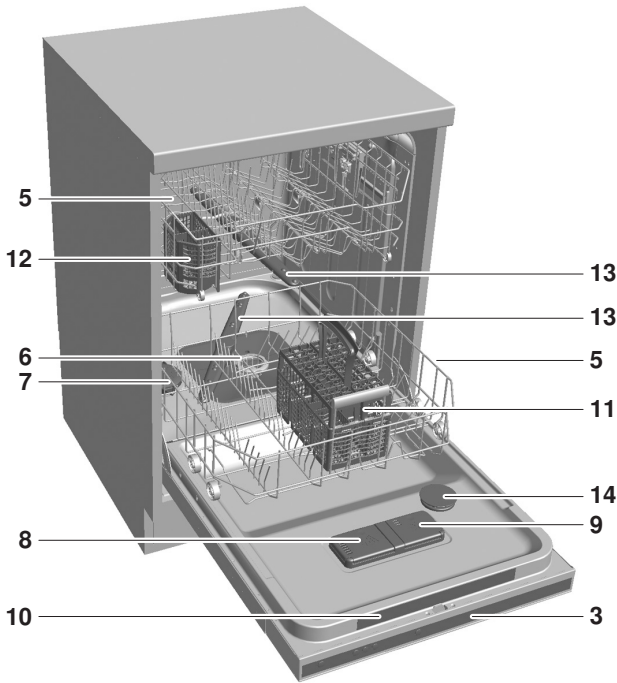
- Kontrollera att det inte finns några främmande föremål eller husdjur i maskinen innan du stänger dörren på maskinen och startar ett program. Främmande föremål, som t.ex. spikar och gem, kan skada komponenter på maskinen eller disken.
- Ta aldrig maskinen i drift utan filtersystem.
- Rengör endast med mjuka material under filtersystemet. Använd inga metallföremål.
- Undvik att öppna dörren under drift. Disken och vattnet kan vara hett, risk för brännskador! Ångan som kommer ut ur maskinen kan skada en eventuell träfront. Glasögon kan imma igen och skymma sikten.
- Undvik att lämna lägenheten när maskinen är i drift.
- Om du ska vara borta länge ska du stänga av vattenkranen och den elektriska strömmen genom att dra ur kontakten eller stänga av säkringen. Dra aldrig ut kontakten i kabeln. Uttaget och vattenkranen befinner sig oftast i skåpet bredvid maskinen (under diskhon, bakom sopkorgen).
- Spruta inte vatten på utsidan av maskinen och använd inte ångrengörare vid rengöring.
- Kontrollera avloppsslangen regelbundet, leta efter sprickor, veck, vridningar o.s.v.
- Ventilationsöppningar på maskinens botten måste hållas fria och får inte vara tilltäppta (t.ex. av en matta).

2 Din maskin

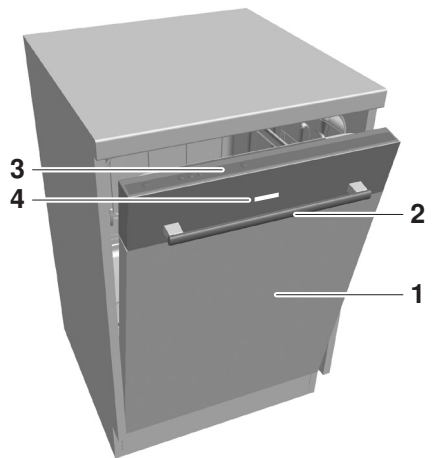
2.1 Beskrivning av maskinen

- Kapacitet
 - 12 internationella standardkuvert (SMS 55)
 - 13 internationella standardkuvert (EURO 60)
- 8 program
 - «Automatisk»
 - «Kort»
 - «Glas»
 - «Intensiv»
 - «Fondue/Raclette»
 - «Hygien»
 - «Fördisk»
 - «Ecoprogram»
- Extrafunktioner
 - «Energibesparing»
 - «Delvis fylld maskin»
 - «Fördröjd start»
 - «Torkning Plus»
- Diskmedel «All in 1»
- Barnsäkert lås
- Signal
- Digital display på glaskanten
- Automatisk vattenavhärdning med kalksensor
- Automatisk spolglansdosering
- Varmvattenanslutning
- Nedsmutsningssensor

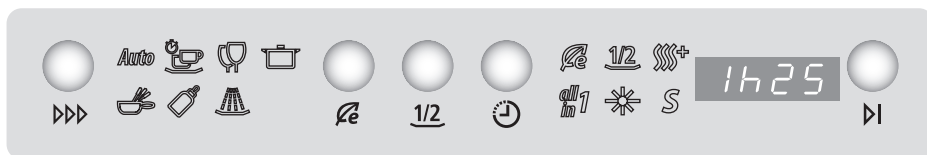
2.2 Maskinens konstruktion



- 1 Dörr
- 2 Dörrhandtag
- 3 Kontrollenhet och indikeringar
- 4 Digital display på glaskanten
- 5 Diskkorgar
- 6 Filtersystem
- 7 Saltbehållare
- 8 Diskmedelsbehållare
- 9 Spolglansbehållare
- 10 Kort bruksanvisning
- 11 Bestickkorg
- 12 Bestickkorg «liten»
- 13 Sprayarmar
- 14 Ventilationsöppning



2.3 Kontrollenhet och indikeringar



Programknappar

- ▶▶▶ Programval
- 🌿 Ecoprogram
- ▶▶ Programmet är klart

Extrafunktioner (knappar)

- 🌿 Energibesparing
- 1/2 Delvis fylld maskin
- 🕒 Fördröjd start

Programsymboler

- | | | | |
|-------------|------------|--|-----------------|
| <i>Auto</i> | Automatisk | | Fondue/Raclette |
| | Kort | | Hygien |
| | Glas | | Fördisk |
| | Intensiv | | |

Extrafunktioner/information (symboler)

- | | | | |
|------------|---------------------|----------|---------------------------------|
| 🌿 | Energibesparing | | Diskmedel «All in 1» |
| <u>1/2</u> | Delvis fylld maskin | | Påfyllningsindikering spolglans |
| 🌀+ | Torkning Plus | <i>S</i> | Påfyllningsindikering salt |

Display (digital visning)

(på glaskanten)



På displayen visas information när programmet väljs och körs.

- Programtid
- Programmets resterande tid
- Fördröjd start
- Barnsäkert lås
- Disktemperatur för «Rengöring»
- Information och felmeddelanden

Signal

Vid programmets slut och vid fel ljuder en signal.

3 Programöversikt

Program	Symbol	Användningsområde
Automatik	<i>Auto</i>	Optimalt rengöringsresultat med minimal vatten- och energiförbrukning. För alla smutsnivåer förutom starkt vidbränd och intorkad smuts.
Kort		Kortprogram för lätt nedsmutsad disk (dessertserviser, kaffe- och teserviser).
Glas		Skonande program för glas.
Intensiv		Hög smutsnivå, särskilt för smuts med stärkelse (potatis, ris ...).
Fondue/ Raclette		Hög smutsnivå, särskilt för vidbränd mat (fondue och raclettedisk, gratängformar ...). Använd endast maskindiskmedel som är godkänt för grytor. Rengöringsresultatet kan förbättras om du fyller på diskmedel i fördiskbehållaren.
Hygien		Grundlig rengöring av maskinen och avloppet. Disk med stora krav på hygien (nappflaskor, skärbrädor ...) kan diskas med högre temperatur. Rengör filtersystemet före du startar ett program.
Fördisk		Förhindrar att smuts torkar in, om ett program ska köras senare.
Ecoprogram		Ekonomiskt program för normalt nedsmutsad disk (redovisat program)

Programförlopp/förbrukning							
Fördisk [°C]	Rengö- ring [°C]	Mellan- diskning	Glansdisk- ning [°C]	Tork- ning	Tid*	Vatten [l]	Energi [kWh]
Vid behov	50–60	Vid behov	65	Ja	0h45 – 1h35	7 – 18	0,80 – 1,20
Vid behov	50	Ja	60	Kort	0h29	11	1,00
Nej	45	Ja	60	Ja	0h45	11	0,80
Vid behov	65	Ja	65	Ja	1h40	16 – 21	1,20 – 1,30
Blötläggning	65	Ja	65	Ja	2h15	14 – 18	1,40 – 1,50
60	70	Ja	70	Ja	1h40	13	1,65
Ja	Nej	Nej	Nej	Nej	0h07	4	0,05
Nej	50	Ja	60	Ja	2h15	10	0,87 – 0,88

* Tid utan eftertorkning

3.1 Extrafunktioner

Funktion	Symbol	Användningar
Energi- besparing		Reducerar disktemperaturen med 5 °C. Detta sparar 10 % energi och glasen skonas.
Delvis fylld maskin		Vid delvis fylld maskin anpassar maskinen programmet till mindre disk. Vattenmängden reduceras med mellan 1 till 6 liter.
Fördröjd start		Med fördröjd start kan man diska när strömmen är billigare (t.ex. på natten). Inställningsområdet ligger mellan 1 och 24 timmar. Den sist använda starttiden visas som förslag.



Om man väljer extrafunktionen «Delvis fylld maskin» reduceras programtiden med 20 minuter.

3.2 Fondue/Raclette-program

Användningsområden

- Tar bort vidbränd ost som ofta är vanligt på fondue/raclette-disk.
- Tar bort vidbrända matrester från gratängformar.
- Även all övrig disk kan diskas.

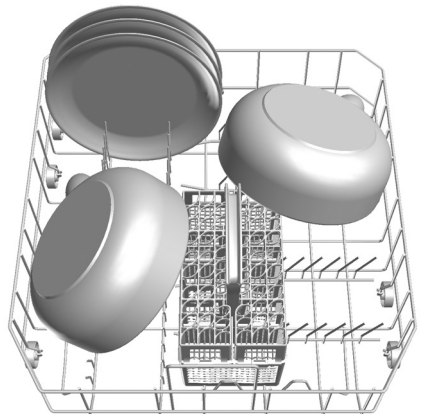
Tips för bästa resultat

Emaljerade metallgrytor och stengodsgrytor kan utan problem rengöras i maskinen.



Lergodsgrytor (rödbrun färg) är inte lämpliga att rengöra i maskinen eftersom de tar upp vatten.

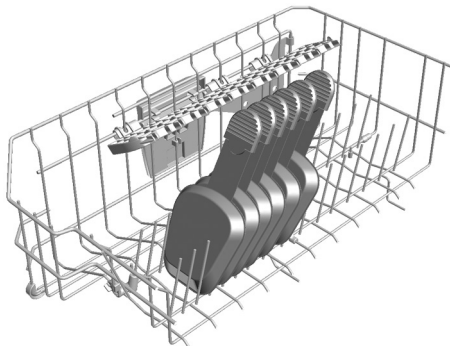
- Placera grytan med handtaget neråt så att vattnet kan rinna ut.



Grytor med stor öppning i handtaget är lämpliga för rengöring i maskinen.

3 Programöversikt

- Placera raclettepannorna i överkorgen enligt bilden.



Fyll på cirka 1 matsked diskmedel i fördiskbehållaren. På så sätt förbättras diskresultatet vid starkt vidbrända matrester.

Använd en aluminiumplatta (värmefördelningsplatta) mellan bordsvärmen och grytan. Det skonar grytan och maten bränns inte fast lika lätt. Starkt förkolnade matrester går inte att ta bort helt med maskinen.

4 Användarinställningar

Användarinställningar kan genomföras när inget program körs. Tillvägagångssättet för alla inställningar följer samma princip.

Ändra användarinställningarna

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **---1** (exempel)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Symbolen på programknappen blinkar.
 - Display: **---!** (exempel)
 - Inställningen är ändrad.

Stänga användarinställningarna

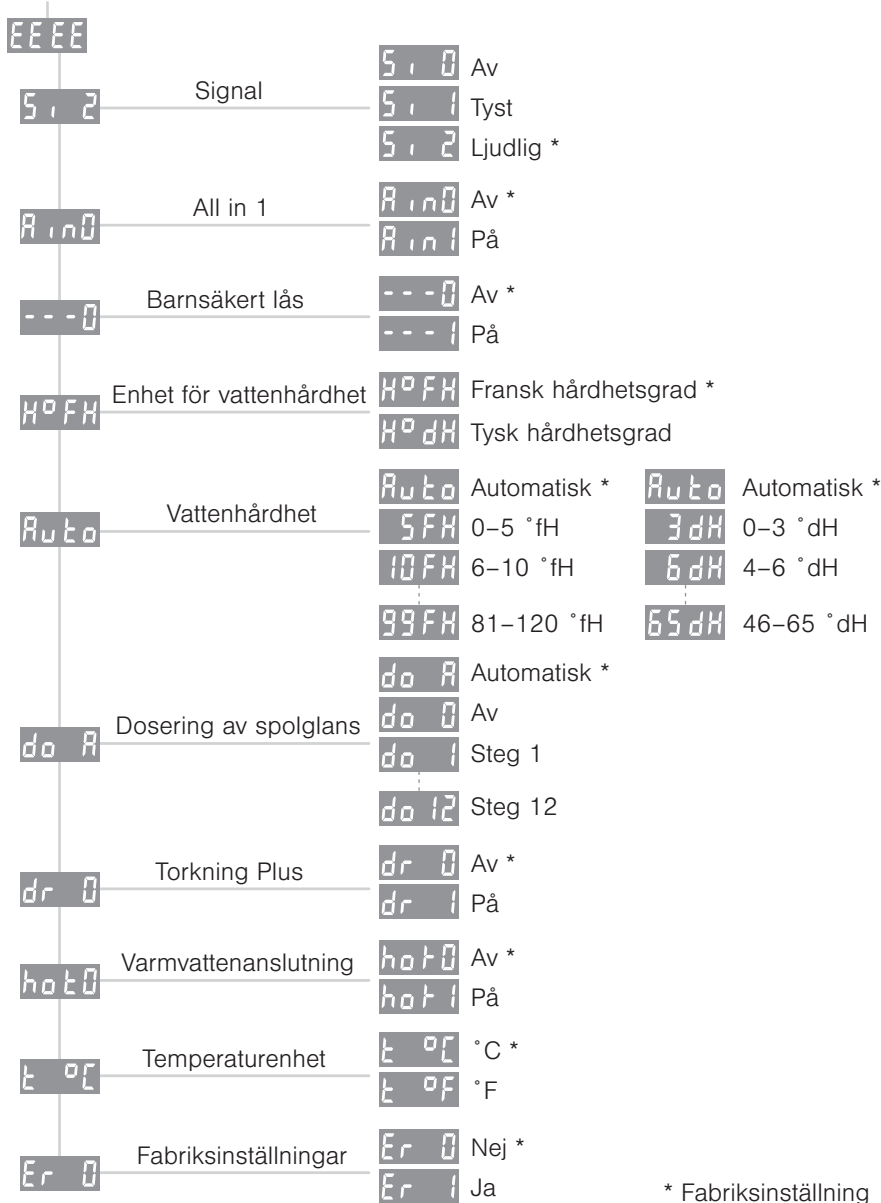
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

 Om ingen knapp trycks in under cirka 15 sekunder sparas användarinställningarna och displayen slocknar.

4 Användarinställningar

Efterföljande grafik ger en överblick över möjliga användarinställningar.

Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder



4.1 Signal

Signalen ljuder vid programmets slut och vid fel på maskinen. Tre olika lägen kan ställas in («Av», «Tyst», «Ljudlig»).



Vid fel ljuder även signalen om maskinen är avstängd.

Om en fördröjd start är inställd ljuder ingen signal vid programmets slut.

Ändra ljudstyrka

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **5 , 2** (exempel: signal «Ljudlig», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **5 , 1** (exempel: signal «Tyst»)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.2 Diskmedel «All in 1»

Inställningen «All in 1» är ett optimalt program när man använder diskmedel med integrerad salt- och spolglansfunktion.

- **all in 1**-produkter får endast användas upp till en viss vattenhårdhet. Lyser påfyllningsindikeringen **S** eller **✱** måste du fylla på regenereringssalt eller spolglans.
- Mycket korta program körs längre eftersom det tar längre tid för **all in 1**-diskmedel att lösas upp.

Ställa in diskmedlet «All in 1»

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **R in 0** (exempel: All in 1 «Av», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **R in 1** (exempel: All in 1 «På»)
 - Inställningen är ändrad och **all in 1** lyser.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.3 Barnsäkert lås

Det barnsäkra låset förhindrar en oönskad start av programmen. Om det barnsäkra låset är påslaget kan man endast starta ett program om man trycker på två knappar samtidigt.

Ställa in det barnsäkra låset

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **---|** (exempel: barnsäkert lås «Av», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **---|** (exempel: barnsäkert lås «På»)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.4 Vattenhårdhet

Den inbyggda vattenavhårdningen drar ut kalk ur vattnet och gör en felfri diskning möjlig. Vattenavhårdningens funktion garanteras genom en regelbunden, automatisk regenerering. Din maskin är utrustad med en automatisk kalksensor. Därför måste du inte ställa in någon vattenhårdhetsnivå.

Maskinen startar regenereringen automatiskt vid rätt tidpunkt. Efter regenereringen börjar nästa program först med en spolning av vattenavhårdningen.

Av hygieniska skäl rekommenderar vi att du använder regenereringssalt även vid låg vattenhårdhet samt vid användning av *all in 1*-diskmedel.



Uppgifter om vattenhårdhet i din hemort hittar du på internet och hos ditt lokala reningsverk.

Ändra enhet för vattenhårdhet

Enhet för vattenhårdhet kan ställas in på fransk hårdhet (°fH) eller tysk hårdhet (°dH)

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **H°fH** (exempel: fransk hårdhetsgrad, fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **H°dH** (exempel: tysk hårdhetsgrad)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

Ställa in vattenhårdhet

Vattenhårdheten kan anpassas till lokala förhållanden.

- Håll in knappen **▶** i 5 sekunder.
- Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **AUTO** (exempel: automatisk, fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **25FH** (exempel: 25 °fH)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶** flera gånger tills displayen slocknar.



Om vattenhårdheten ställs in på steg 0–5 °fH eller 0–3 °dH, är vattenavhårdningen avaktiverad.

Hårdhetsgrader

Möjliga inställningar i °fH (franska hårdhetsgrader)

Steg	Auto	5	10	15	20	25	30	35	40	50	60	70	80	99
°fH	Automatisk	0	6	11	16	21	26	31	36	41	51	61	71	81
		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		5	10	15	20	25	30	35	40	50	60	70	80	99*

* 99 motsvarar max. möjliga hårdhetsgrad, 120 °fH.

Möjliga inställningar i °dH (tyska hårdhetsgrader)

Steg	Auto	3	6	9	12	14	16	19	22	27	32	38	45	65
°dH	Automatisk	0	4	7	10	13	15	17	20	23	28	33	39	46
		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		3	6	9	12	14	16	19	22	27	32	38	45	65

4.5 Dosering av spolglans

Spolglansmängden anpassas automatiskt till diskmängden och vattenhårheten. Om torkningsresultatet är dåligt kan funktionen stängas av (inställning «Av») eller ställas in på 12 olika lägen.

- Om disken fortfarande är våt eller om det finns torkningsfläckar kan du ställa in funktionen på läge 6 eller högre.
- Om det bildas ränder på disken ska du ställa in läge 3.

Ställa in dosering av spolglans

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **do A** (exempel: automatisk spolglansdosering, fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **do 5** (exempel: steg 5)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.6 Torkning Plus

Temperaturen höjs under torkningen. Detta förlänger torkningstiden.

Ställa in Torkning Plus

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **dr 0** (exempel: Torkning Plus «Av», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **dr 1** (exempel: Torkning Plus «På»)
 - Inställningen är ändrad.
 - **⏏** lyser.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.7 Varmvattenanslutning

Befintligt varmvatten används på ett optimalt sätt. Om det inkommande vattnet är för kallt genomförs en kort fördiskning. Därefter genomförs diskningen med varmt vatten. Om man väljer energibesparingsfunktionen reduceras minimitemperaturen och därmed energiförbrukningen.

Ställa in varmvatten

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **hot** (exempel: varmvattenanslutning «Av», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **hot** (exempel: varmvattenanslutning «På»)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.8 Temperaturenhet

Temperaturenheten kan ställas in på grader Celsius [°C] eller grader Fahrenheit [°F].

Ändra temperaturenhet

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **⌚ °C** (exempel: grader Celsius [°C], fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **⌚ °F** (exempel: grader Fahrenheit [°F])
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

4.9 Återställa fabriksinställningar

Fabriksinställningarna kan återställas.

- Håll in knappen **▶|** i 5 sekunder.
 - Display: **EEEE**
- Tryck på knappen **▶|** flera gånger tills den önskade inställningen står på displayen.
 - Display: **E r 0** (exempel: fabriksinställning «Nej», fabriksinställning)
- Tryck på knappen **▶▶▶** för att ändra inställning.
 - Display: **E r 1** (exempel: fabriksinställning «Ja»)
 - Inställningen är ändrad.
- Stäng användarinställningarna genom att trycka på knappen **▶|** flera gånger tills displayen slocknar.

5 Diska

5.1 Förbereda maskinen

Öppna dörren på maskinen

- Dra greppet mot dig.
 - Om ett program körs avbryts det automatiskt.



Före första diskning

- Slå på strömmen.
- Öppna vattenkranen.
- Fyll saltbehållaren med cirka 1,5 l vatten och 1 kg regenereringssalt.



Av hygieniska grunder rekommenderar vi att du använder regenereringssalt även vid låg vattenhårdhet samt vid användning av **all in 1**-diskmedel.

- Torka bort saltrester på behållarens kant.
- Fyll på spolglans i spolglansbehållaren.
- Välj ett program  och kör det utan disk för att skydda maskinen från korrosion p.g.a. eventuella saltrester.



Vid den första driftsättningen kan påfyllningsindikeringen **S** lysa de första diskningarna.

S slocknar så snart saltkoncentrationen är jämt fördelad (efter cirka 10 diskningar).

5.2 Fylla på korgar



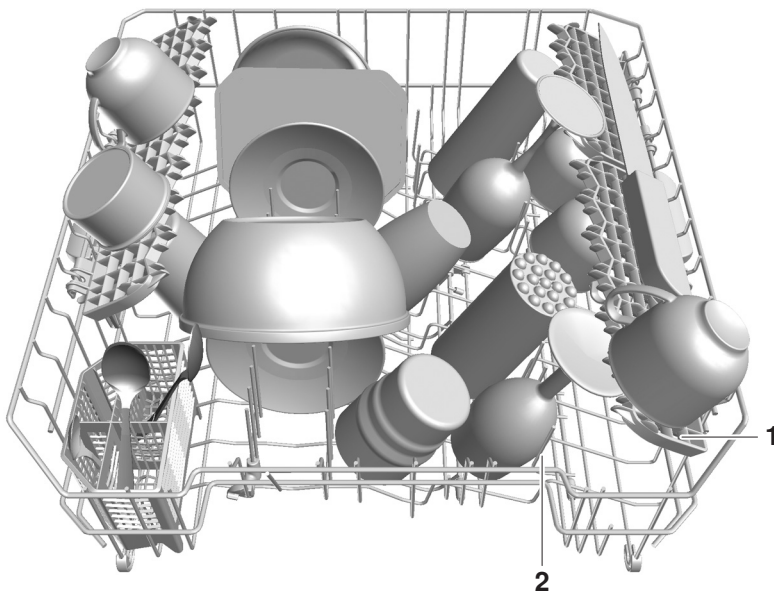
All disk är inte lämplig för diskmaskin. Observera anvisningarna i Tips för diskning.

- Ta bort grova och fasttorkade matrester och främmande föremål från disken.
- Tandpetare får inte komma in i maskinen. De kan täppa till filtersystemet.
- Brända matrester bör blötläggas.
- Kontrollera att sprayarmarna kan rotera fritt när du har fyllt diskmaskinen.

Här kommer ett par laddningstips för att du ska kunna utnyttja maskinen på ett optimalt sätt.

5.3 Laddningstips överkorg

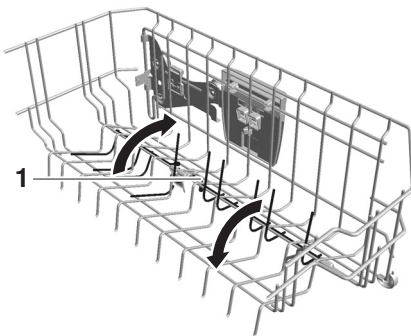
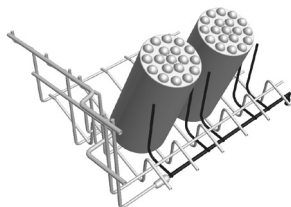
- Dra ut överkorgen tills den tar stopp och fyll på den. Sortera in mindre saker som t.ex. tefat, glas, koppar och skålar.
- Sortera in disken sicksack om du använder nedfällbara hyllor **1**. Då når vattnet alla smutsiga ställen i disken.
- Luta glasen mot de nedfällbara glashållarna **2**.



Glashållare

Glashållaren **1** är särskilt lämplig för höga glas. Den kan fällas upp och ner.

- Tryck glashållaren lätt neråt eller uppåt tills den hakar fast.

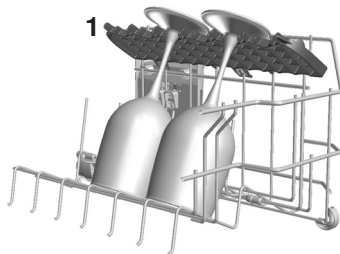


Hyllor

Hyllor **1** kan användas till glas.



Om man tar bort hyllorna finns det plats för högre glas.

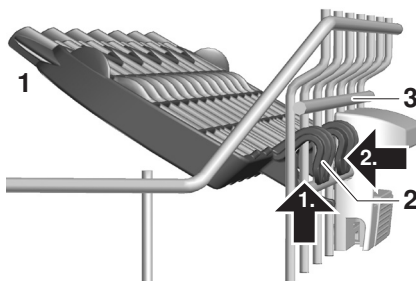


Demontera/ställa in hyllor

Hyllor kan justeras på höjden.

1. Tryck hyllans **1** fästen **2** uppåt.
2. Skjut samtidigt hyllan inåt.

- Vid behov kan hyllorna **3** hängas in högre.

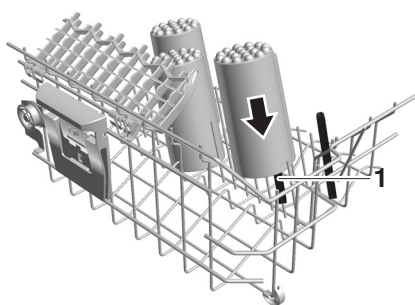


Easy-pinnar

Easy-pinnarna **1** kan sättas fast på valfri korgpinne.

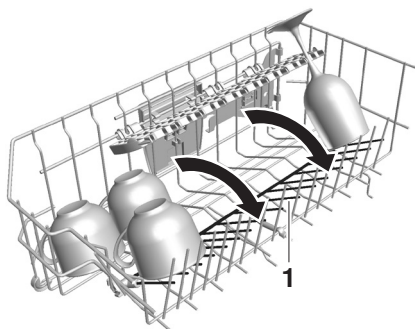
Om man använder easy-pinnar kan man sätta glas, nappflaskor, sportdryckesflaskor, vaser och karaffer i hela korgen.

För bredare behållare rekommenderar vi att två easy-pinnar används.



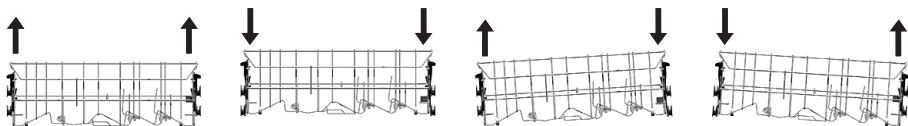
Fällbart galler

Om det fällbara gallret **1** fälls åt höger skapas ytterligare en hylla för koppar och glas.



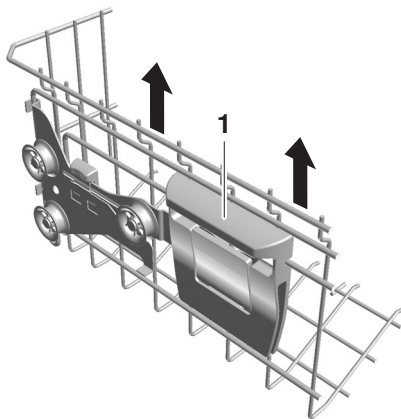
Justerbar överkorg

Överkorgen kan justeras på höjden i 3 lägen med cirka 4 cm. Kombinerade snedställningar är möjliga.



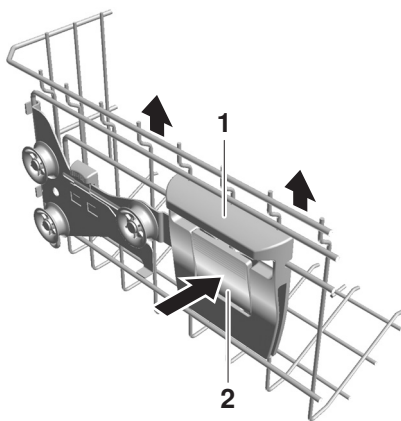
Lyfta

- Håll överkorgen i greppen **1** och lyft den till önskad position.



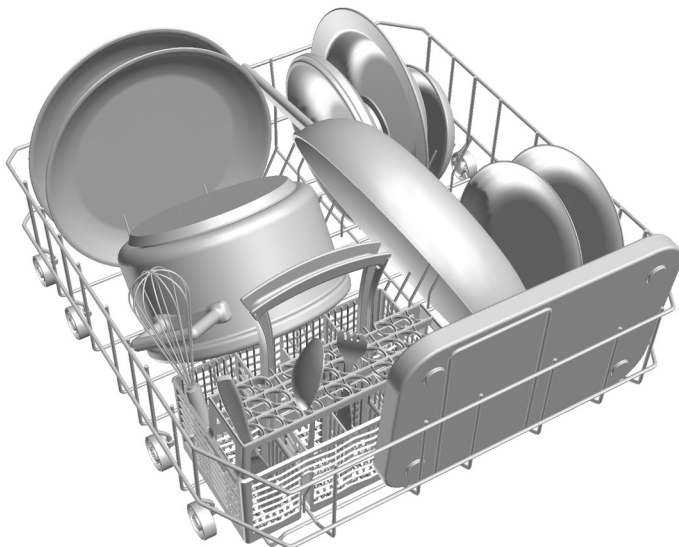
Sänka ner

- Håll överkorgen i greppen **1** på sidorna.
- Lyft lätt på överkorgen och tryck samtidigt på knappen **2**.
 - Fästet låses upp.
- Sänk överkorgen till önskad position och släpp knappen så att korgen låser fast.



5.4 Laddningstips underkorg

- Dra ut underkorgen tills det tar stopp och fyll på den.
 - Sortera in större disk, som t.ex. tallrikar, bunkar, brickor och kastruller.
 - Sortera in bred disk (sopptallrikar, lock o.s.v.) bak till höger.

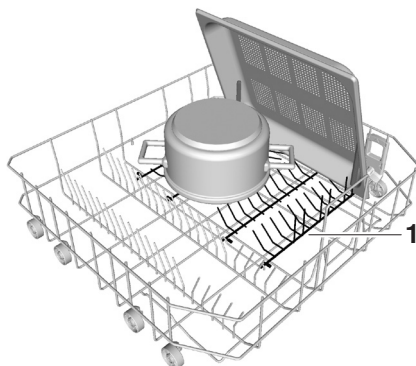


Placera bunkar av plast i överkorgen. I underkorgen kan de lyfta av vattentrycket och komma i kontakt med de roterande sprayarmarna.

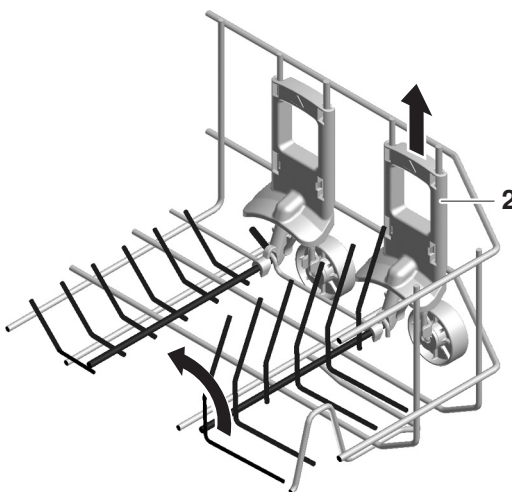
Fällbart galler

Gallren **1** kan fällas ner. Då skapas större ytor för stora plattor, pannor, skålar eller många koppar och glas.

Serveringsplåtar kan stoppas mellan pinnarna. Easy-pinnarna ger ett säkert stöd.



Om ett galler ska fällas ner måste låset **2** på sidan skjutas upp.

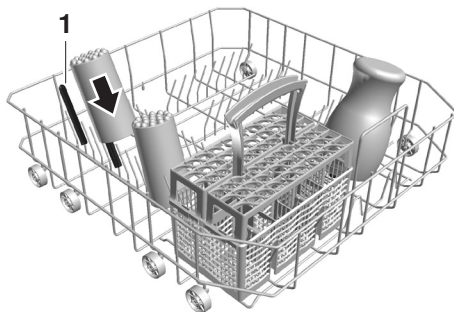


Easy-pinnar

Easy-pinnarna **1** kan sättas fast på valfri korgpinne.

Om man använder easy-pinnar kan man sätta glas, nappflaskor, vaser och karafter i hela korgen.

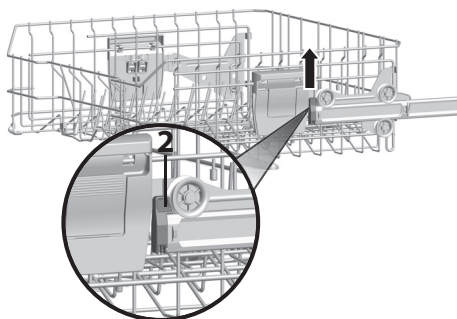
För bredare behållare rekommenderar vi att två easy-pinnar används.



Rengöra bakplåtar

Överkorgen måste tas bort vid rengöring av större bakplåtar.

- Dra ut överkorgen tills det tar stopp.
- Avlägsna korgspärren **2** och skjut den uppåt.
- Dra ut överkorgen ur skenan.



När du satt in överkorgen måste korgspärren **2** också sättas in igen.

- Placera bakplåtar.
 - Easy-pinnarna garanterar att bakplåtarna står säkert.



Bestickkorg



För att undvika skaderisker bör du ställa knivar och bestick med spetsarna neråt i korgen och se till att de inte sticker ut från maskinen.



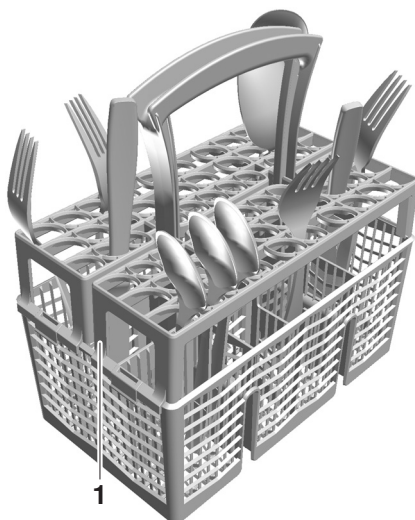
Knivar och vassa bestick kan läggas plant i överkorgen.

Bestickkorgen kan placeras valfritt på pinnarna i underkorgen.

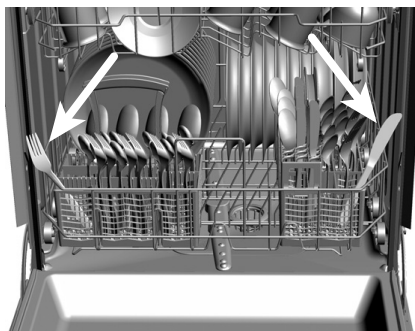
- Fördela besticken med greppet neråt i bestickkorgens fack. Se till att skedarna inte ligger i varandra.

Facken **1** förhindrar att besticken ligger i varandra, att de får torkningsfläckar och att de inte ramlar igenom korgen (t.ex. små skedar).

- Sätt in facken i bestickkorgen.



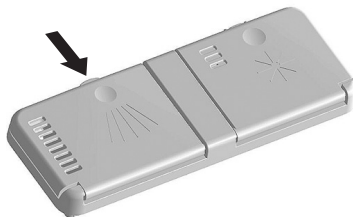
Se till att inga bestick sticker ut på sidan och kan klämmas när du stänger dörren. Då kan dörren till maskinen bli otät.



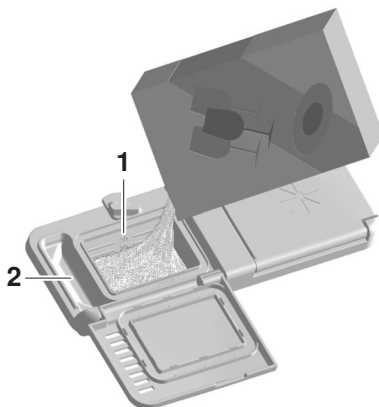
5.5 Fylla på diskmedel

Pulver

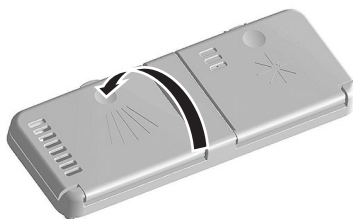
- Öppna diskmedelsbehållaren genom att trycka på locket i pilens riktning.



- Fyll på diskmedel i behållaren.
 - Dosera enligt diskmedelstillverkarens uppgifter.
 - Observera markeringen **1** «20 och 30 ml».
 - Vid starkt nedsmutsad disk kan du fylla på cirka 1 matsked diskmedel i fördiskbehållaren **2**.

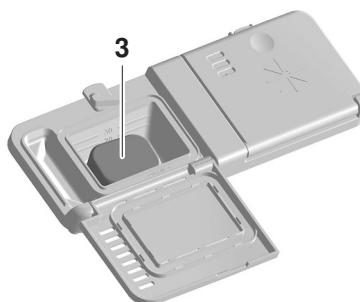


- Stäng locket.



Tabletter

- Lägg tabletten **3** platt i behållaren.



Val av diskmedel



Välj aldrig ett handdiskmedel. De bildar för mycket skum och kan störa funktionerna.

Följ doseringsanvisningarna på förpackningen. För hög dosering kan leda till skador på maskinen.

- Använd endast diskmedel för diskmaskiner.
- Kontakta diskmedeltillverkarens rådgivning om du behöver hjälp (t.ex. med dosering).
- Tabletter löses upp dåligt vid temperaturer under 55 °C och det kan påverka diskresultatet.

Kombinerad användning av rengöringsprodukter (tabletter/pulver ^{all}_{in}1)

Vid kombinerad användning av rengöringsprodukter, som gör användning av spolglans och regenereringssalt överflödigt, ska följande information observeras:

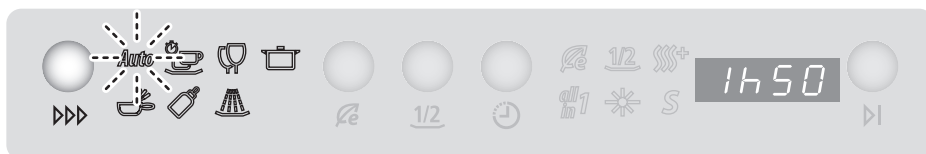
- Med användarinställningen **R i n 1** anpassas program och displaymeddelanden till diskmedlet.
- Lyser påfyllningsindikeringen **S** eller  bör du fylla på regenereringssalt eller spolglans.
- Om glans- eller torkningsresultatet inte är tillfredsställande ska du använda konventionella rengöringsprodukter. Fyll på behållarna för regenereringssalt och spolglans.
Ändra användarinställningarna i **R i n 0**. Vid reklamationer ska du kontakta tillverkaren av diskmedlet.

5.6 Välja program

- Tryck på knappen **▶▶▶** flera gånger tills önskad programsymbol lyser.



Om **----** visas på displayen är det barnsäkra låset aktivt. Ytterligare information, se *Användning vid aktivt barnsäkert lås*.



- Stäng dörren på maskinen.
 - Programmet startar omedelbart.



Om inte maskinens dörr stängs inom 15 sekunder efter att man har valt ett program raderas alla inmatningar och symbolerna och displayen slocknar. Dessutom hörs det 2 signaler. Programvalet måste startas på nytt. Programvalet kan avbrytas när som helst genom att man trycker på knappen **▶|**.

5.7 Välja ecoprogram

- Tryck på knappen **🌿** när maskinen är avstängd.
 - 🌿** blinkar.

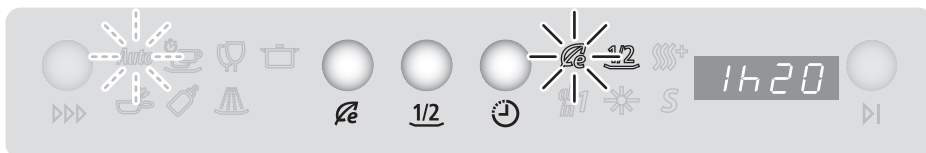


- Stäng dörren på maskinen.
 - Programmet startar omedelbart.

5.8 Välja extrafunktion

Efter att du har valt ett program kan du – inom 15 sekunder, medan programsymbolen blinkar – välja en extrafunktion.

- Tryck på extrafunktionens knapp.
 -  lyser (exempel).



- Stäng dörren på maskinen.
 - Programmet startar omedelbart.



På programmen  och  går det inte att välja extrafunktionen .

Energibesparing

Denna extrafunktion minskar energiförbrukningen med cirka 10 %.

- Tryck på knappen  när programsymbolen blinkar.
 -  lyser.
- Tryck flera gånger på knappen  för att släcka extrafunktionen.

Delvis fylld maskin

Denna extrafunktion anpassar vattenmängden till disk mängden.

- Tryck på knappen 1/2 när programsymbolen blinkar.
 - 1/2 lyser.
- Tryck flera gånger på knappen 1/2 för att släcka extrafunktionen.

5.9 Spara extrafunktion

Sparar man en extrafunktion är den automatiskt tillgänglig vid varje programval.

- Håll in knappen för extrafunktionen i 5 sekunder.
 - Valet sparas.
- Håll in knappen för i 5 sekunder igen för att välja bort extrafunktionen.



Om man sparar eller väljer bort ett program bekräftas detta genom att motsvarande symbol blinkar och signalen ljuder.

5.10 Fördröjd start

Med fördröjd start kan man diska när strömmen är billigare (t.ex. på natten). Inställningsområdet ligger mellan 1 och 24 timmar. Den sist använda starttiden visas som förslag.

Ställa in

- Välj ett program och extrafunktionen «Fördröjd start».
- Tryck på knappen  flera gånger tills den önskade fördröjningen står på displayen, t.ex. .
- Stäng dörren på maskinen.
 - Displayen slocknar.
 - Nedräkningen till den inställda fördröjda starten börjar.



Under tiden kan ytterligare disk sättas in i maskinen.

När nedräkningen är klar startar det valda programmet automatiskt.



När programmet är klart ljuder ingen signal.

Radera

- Öppna dörren på maskinen.
- Tryck in knappen  flera gånger eller håll den intryckt tills den fördröjda starten är återställd och programtiden visas.
- Stäng dörren på maskinen.
 - Det valda programmet startar.

5.11 Avbryta program



Disken och vattnet kan vara hett, risk för brännskador!

- Öppna dörren på maskinen försiktigt.
 - Programmet är avbrutet.
 - Programsymbolen blinkar.



När dörren till maskinen är stängd – vid högre vattentemperaturer – kan upp till 5 startljöd med korta pauser höras. På så sätt uppnås en skonande temperaturutjämning.

5.12 Avbryta ett program i förtid



Disken och vattnet kan vara hett, risk för brännskador!

- Öppna dörren på maskinen försiktigt.
 - Programmet är avbrutet.
 - Programsymbolen blinkar.
- Håll in knappen  i 2 sekunder.
 - Vattnet pumpas ut.
 - Display: 
 - Det hörs 5 signaler.
 - Displayen och symbolerna slocknar.

5.13 Programmet är klart

När programmet är klart:

- Det hörs 5 signaler.
- Displayen lyser i cirka 60 minuter (eftertorkning).
- Efter eftertorkningen ljuder en lång signal.



För att disken ska torka snabbare fortsätter fläkten att köra. Maskinens dörr bör inte öppnas förrän en lång signal ljuder och displayen slocknar. Efter eftertorkningen är maskinen i stand-by-energispärläge.

Tömma

- Töm maskinen eller lämna kvar disken tills maskinen ska användas igen.



Töm först underkorgen.

- Kontrollera filtersystemet regelbundet och rengör det vid behov.

5.14 Användning vid aktivt barnsäkert lås

Om det barnsäkra låset är aktivt måste två knappar tryckas in samtidigt innan ett program kan väljas. När Programlåset har låsts upp kan maskinen ställas in enligt beskrivningarna i föregående avsnitt.

Programlås

- Öppna dörren på maskinen.
 - Display: 
- Håll in knappen  (för ecoprogram knappen ) och tryck samtidigt på knappen .
- Programlåset har öppnats.



Nu kan du ställa in önskat program utan att hindras av det barnsäkra låset.

6 Skötsel och underhåll

6.1 Rengöra i maskinen

Insidan av maskinen rengör sig själv vid en korrekt diskmedelsdosering. Vi rekommenderar att maskinen rengörs med maskinrengöring två gånger per år.



Observera bruksanvisningen till maskinrengöringen. Maskinrengöring behöver oftast en högre temperatur för att rengöringen ska verka. Vi rekommenderar att du väljer programmet .

6.2 Rengöring på utsidan

- Använd inga repande eller starkt sura rengöringsmedel.
- Repande disksvampar, stålull o.s.v. får inte användas – ytan skadas.
- Ta bort smuts och rester från rengöringsmedel omedelbart.
 - Rengöringsmedel: handdiskmedel, glasrengöring
- Rengör ytan med en mjuk fuktig handduk – på borstad plåt ska man rengöra i slipriktningen. Torka sedan av med en mjuk handduk.
- Rengör kontrollpanelen med en mjuk fuktig handduk och torka av.
 - Rengöringsmedel: handdiskmedel, glasrengöring
- Rengör tätningen till dörren och dörrkanten regelbundet med en mjuk fuktig handduk.

6.3 Rengöra filtersystemet

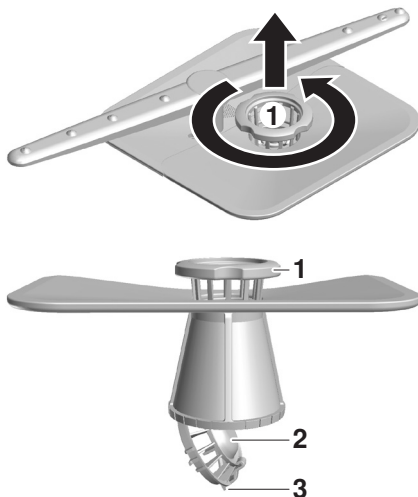


Rengör endast med mjuka material under filtersystemet. Använd aldrig metallföremål.

Ett felaktigt insatt filtersystem kan orsaka fel i maskinen.

Ett smutsigt filtersystem kan ge dåliga diskresultat och störa vattenavloppet. Kontrollera och rengör filtersystemet regelbundet.

- Öppna dörren och dra ut underkorgen.
- Lossa och ta ut filtersystemet genom att vrida finfiltergreppet **1** moturs.
- Öppna grovfiltret **2** genom att trycka på luckan **3** och rengör filtersystemet under rinnande vatten med en borste.
- Ta bort grova rester.
- Sätt tillbaka filtersystemet och vrid finfiltergreppet **1** medurs till stoppet.

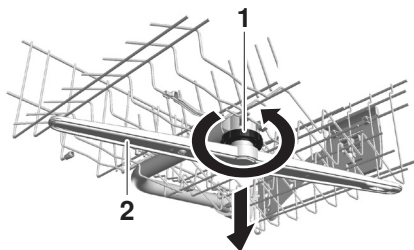


6.4 Rengöra sprayarmarna

Om diskresultatet inte är tillräckligt bra eller om diskmedlet inte är helt borttvättat kan spraymunstyckena vara tilltäppta.

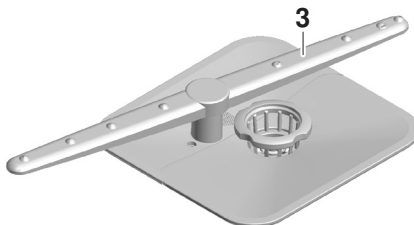
Övre sprayarm

- Dra ut överkorgen helt.
- Lossa bajonettkopplingen **1** moturs och ta bort den.
- Dra loss sprayarmen **2** från vridaxeln och spola ur den ordentligt under rinnande vatten.
- Kontrollera spraymunstyckena.



Nedre sprayarm

- Fatta tag i sprayarmen **3** i mitten och dra den kraftigt uppåt.
- Spola ur sprayarmen ordentligt under rinnande vatten.
- Kontrollera spraymunstyckena.



Rengör samtidigt filtersystemet och grovfiltret, se Rengöra filtersystemet.

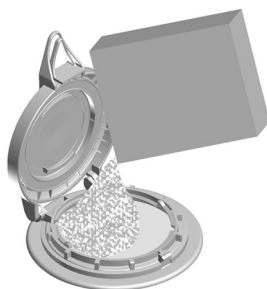
6.5 Fylla på regenereringssalt



Fyll aldrig på diskmedel i saltbehållaren!

Om saltbehållaren är tom lyser påfyllningsindikeringen **S** under programvalet och vid slutet av ett program.

- Öppna dörren, dra ut underkorgen och ta eventuellt ut den.
- Öppna locket till saltbehållaren genom att dra i greppet.
- Fyll behållaren med cirka 1,5 l vatten vid den första driftsättningen. Fyll sedan på 1 kg vanligt regenereringssalt. Därefter startar eventuellt dräneringspumpen.
- Torka bort saltrester på behållarens kant.
- Tryck på locket tills låset hakar fast.
- Välj ett program  och kör det utan disk för att skydda maskinen från korrosion p.g.a. eventuella saltrester.



Vid den första driftsättningen kan påfyllningsindikeringen **S** lysa de första diskningarna. **S** slocknar så snart saltkoncentrationen är jämt fördelad (efter cirka 10 diskningar).

Ungefärlig förbrukning av regenereringssalt

Tilloppsvatten	°fH	0-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-35
	°dH	0-3	4-6	7-9	10-12	13-14	15-16	17-19
Ungefärligt antal diskningar med 1 kg salt		-	680	360	250	150	125	100
Tilloppsvatten	°fH	36-40	41-50	51-60	61-70	71-80	81-99	
	°dH	20-22	23-27	28-32	33-38	39-45	46-65	
Ungefärligt antal diskningar med 1 kg salt		85	60	45	35	28	20	

6.6 Fylla på spolglans



Fyll aldrig på diskmedel i spolglansbehållaren!

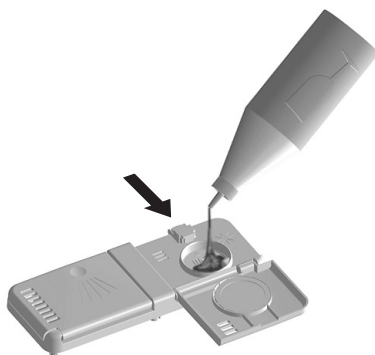
Torka upp spilld spolglans (risk för skumbildning och felmeddelandena **R 0 / **R 2**).**

Observera tillverkarens säkerhets- och varningsanvisningar.

Spolglansen gör att det sista vattnet rinner av utan att lämna droppar. Spolglansen doseras automatiskt ur behållaren i dörren.

Om spolglansbehållaren är tom lyser påfyllningsindikeringen  under programvalet och vid slutet av ett program.

- Öppna spolglansbehållaren genom att trycka på locket i pilens riktning.
- Fyll på spolglans till markeringen «max.» (1,3 dl räcker till cirka 35 diskningar).
- Stäng locket.
- Torka bort spilld spolglans.



6.7 Rengöra filtersilen

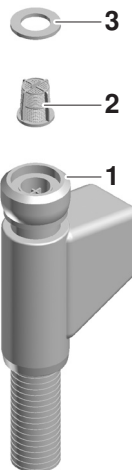


Låt endast fackmän rengöra filtersilen. Vid felaktig rengöring finns det risk för översvämning!

Den inbyggda filtersilen i vattenanslutningen kan täppas till av kalkavlagringar, rost eller främmande föremål.

Detta kan orsaka felmeddelandet **R 9**.

- Stäng vattenkranen.
- Lossa skruvkopplingen **1** med en rörtång.
- Ta ut filtersilen **2** med en spetsig tång och rengör den eller byt ut den.
- Rengör packningen **3**.
- Sätt in filtersilen **2** och packningen **3** igen och skruva fast kopplingen **1** på vattenkranen.
- Öppna vattenkranen och kontrollera att allt är tätt.



7 Åtgärda fel själv

Här beskrivs fel som lätt kan åtgärdas enligt beskrivet tillvägagångssätt. Om andra fel visas eller om felet inte kan åtgärdas ska du kontakta service.



Innan du kontaktar service ska du notera felmeddelandet och FN-numret.

Felmeddelanden med signal

- Vid fel ljuder en signal cirka 1 minut.
- Felmeddelanden med signal ljuder även om signalen är avstängd i Användarinställningar.
- Detaljerad information om aktuella fel hittar du på displayen.

7.1 Vad ska man göra när ...

...  visas

Möjlig orsak	Åtgärd
• Starkt skummande diskmedel används. • Spilld spolglans. • Handdiskmedel används.	➤ Torka bort spilld spolglans med en handduk. ➤ Ta bort skummet med cirka 1 dl ättika. ➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen . ➤ Välj programmet .

... **A 2** visas

Möjlig orsak	Åtgärd
• Filtersystemet är tilltäppt. • Avloppsslangen är knäckt. • Avloppspumpen eller sifonen är tilltäppt. • Stor skumbildning p.g.a. spilld spolglans.	➤ Åtgärda felet. ➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen ▶. ➤ Starta programmet igen.

... **A 9** visas

Möjlig orsak	Åtgärd
• Vattenkranen är stängd. • Filtersilen i tilloppsledningen är tilltäppt. • Avbrott i vattenförsörjningen. • För litet vattentryck.	➤ Åtgärda felet eller vänta tills vattenförsörjningen är återställd. ➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen ▶. ➤ Starta programmet igen.

... **F 8 / E 18** visas blinkande

Möjlig orsak	Åtgärd
• Tilloppsvattnet är varmare än 79 °C (varmvattenanslutning).	➤ Låt en rörmokare reducera tilloppstemperaturen.

... **F** _ _ / **E** _ _ **visas blinkande**

Möjlig orsak	Åtgärd
Olika situationer kan leda till felmeddelandet «F».	➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen ▶I. Om felmeddelandet står kvar: ➤ Koppla bort strömtillförseln i cirka 1 minut. ➤ Slå på strömtillförseln igen. ➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen ▶I. ➤ Starta programmet igen. ➤ Om felet inträffar igen ska du notera felmeddelandet och FN-numret. ➤ Stäng vattenkranen och strömtillförseln. ➤ Kontakta service.

...  /  visas blinkande

Möjlig orsak	Åtgärd
- Felaktig elektrisk anslutning. - Överspänning.	➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen . Om felmeddelandet står kvar: ➤ Koppla bort strömtillförseln i cirka 1 minut. ➤ Slå på strömtillförseln igen. ➤ Kvittera felmeddelandet genom att trycka på knappen . ➤ Starta programmet igen. ➤ Om felet inträffar igen ska du notera felmeddelandet och FN-numret. ➤ Koppla bort strömtillförseln. ➤ Låt en elektriker kontrollera installationen.

...  visas

Möjlig orsak	Åtgärd
Det barnsäkra låset är aktivt.	➤ Ytterligare information, se Användning vid aktivt barnsäkert lås. Eller ➤ Stäng av det barnsäkra låset, se Användarinställningar.

... maskinen inte startar

- Stäng dörren på maskinen.
- Sätt in nätkontakten.
- Kontrollera säkringarna.
- Observera Användning vid aktivt barnsäkert lås.

... disken inte blir ren

- Välj ett kraftigare program.
- Fyll korgarna på ett annat sätt; se till att sprayningen når alla ställen.
- Rengör filtersystemet och montera det korrekt.
- Kontrollera om sprayarmarna är blockerade eller smutsiga.
- Dosera rätt mängd diskmedel eller använd ett annat diskmedel.
- Ställ in rätt vattenhårdhet.
- Fyll på regenereringssalt.

... disken har en vit beläggning

- Fyll på regenereringssalt, välj sedan programmet  och kör det utan disk.
- Dosera rätt mängd diskmedel eller använd ett annat diskmedel.
- Fyll på spolglans.
- Öka doseringen av spolglans.
- Om inget **all in 1**-diskmedel används, måste du ställa in **R i n 0** i Användarinställningarna.

... det finns ränder, streck eller mjölkaktiga fläckar på disken

- Sänk doseringen av spolglans.
- Om inget **all in 1**-diskmedel används, måste du ställa in **R i n 0** i Användarinställningarna.

... disken är inte torr och inte har någon glans eller det finns torkningsfläckar

- Fyll på spolglans.
- Öka doseringen av spolglans.
- Öppna inte dörren efter programmets slut, förrän en lång ton hörs och displayen slocknar.
- Om inget **all in 1**-diskmedel används, måste du ställa in **R i n 0** i Användarinställningarna.

... rostfläckar blir synliga på disken

Det är främmande rost från bestick, kastruller, vattenledningen o.s.v.
Maskinen är tillverkad av rostfritt stål.

- Välj programmet  och kör det utan disk när du har fyllt på regenereringssalt.

... diskmedelsrester fastnar i maskinen

- Kontrollera om sprayarmarna är blockerade eller smutsiga.
- Använd ett annat diskmedel.
- Kontrollera luckan på diskmedelsbehållaren.

... tidsangivelsen stannar upp till 4 minuter vid programstart eller under diskning

- Vattenavhårdningen spolas ur efter en regenerering.
- Programtiden och tidsangivelsen anpassar sig tid smutsnivån på disken.

... korgen och plastföremål missfärgas

Disk med färgande matrester (t.ex. tomat- eller currysås) har diskats.
Missfärgningen kan minska efter ytterligare ett par diskningar.

... maskinen börjar lukta dåligt

- Rengör filtersystemet.
- Kör ett program  med diskmedel.
- Välj ett kraftigare program.
- Fyll på regenereringssalt.

7.2 Koppla bort strömmen

En bortkoppling av strömmen förorsakar:

- Programmet som körs stannar. Programmet fortsätter när strömmen kopplas på igen.
- Felövervakningen avbryts.

8 Tips för diskning

Disk

All disk är inte lämplig för diskmaskin.

- Lut- och värmekänsliga delar av trä eller plast och även konsthantverk ska rengöras för hand.
- Tryck på glas och porslin är inte alltid motståndskraftiga och kan lossna efter en viss tid.
- Krukor och dylikt (artiklar av lera) kan spricka och flisor kan lossna från materialet.
- Föremål av silver, koppar och tenn tenderar att bli bruna- eller svarta.
- I slipade och tjockväggiga kristallglas och skålar kan det bli spänningar som kan leda till sprickor.
- Det kan uppstå missfärgningar som inte går att ta bort beroende på typ av glas och diskmedel. Kontakta din återförsäljare för att ta reda på om glaset tål maskindisk.
- På aluminium kan det bildas fläckar och det kan även påverka resten av disken (fläckar på porslin). Diska aluminium separat.

Allmänt

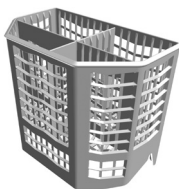
- Sortera in glaset så att de inte tar i varandra för att undvika skador på glaset och vattenfläckar.
- Sätt inte in för mycket disk i korgarna.
- Sätt in disk som, koppar, glas, kastruller o.s.v. med öppningen nedåt så att vattnet kan rinna ut.
- Spara energi, vatten, diskmedel genom att fylla hela diskmaskinen.
- Om du ska diska fettfilter från köksfläktar måste du tillsätta max. dosering med diskmedel.
 - Välj programmet .

9 Tillbehör och reservdelar

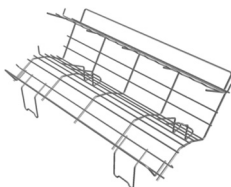
Ange ugnens modellnummer och exakt beteckning på tillbehöret eller reservdelen vid beställning.

Tillbehör

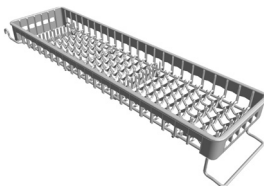
Bestickkorg «liten»



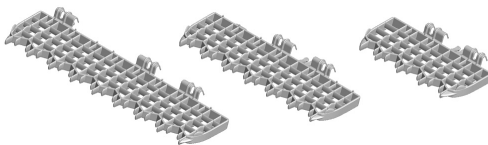
Insats för koppar



Vario-bestickhylla



Hyllor

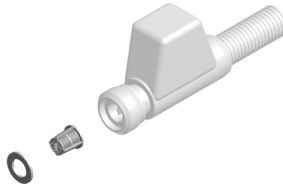


Set med easy-pinnar (4 stycken)

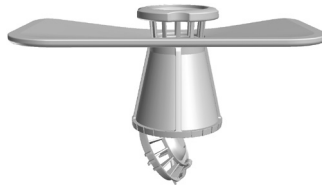


Reservdelar

Tätning/filtersil för Aqua-Stop



Filtersystem



10 Tekniska data

Yttre mått

	SMS 55	SMS 55 stor	EURO 60	EURO 60 stor
Höjd (med glidplåt) [cm]:	75,9	82,4	75,9	82,4
Höjd (med justerbar sockel) [cm]:	–	84,5–89,0	78,0–89,8	84,5–96,3
Bredd [cm]:	54,6	54,6	59,6	59,6
Djup [cm]:	57,2	57,2	57,2	57,2
Vikt [kg]:	42	44	42	44

Omgivningstemperatur

Min. omgivningstemperatur: +5 °C

Sanitära anslutningar

Kallt eller varmt vatten upp till 60 °C: G $\frac{3}{4}$ "

Tillåtet vattentryck på inloppet: 0,1–1,0 MPa (1–10 bar)

Max. matningshöjd på avloppet: 1,2 m

Elektrisk anslutning

► Se typskylt

Säkerhetskoncept

Så länge maskinen har ström, övervakas den av den elektroniska styrningen. Fel som inträffar visas med felmeddelanden.

Översvämningsskydd



Är strömmen avstängd fungerar inte översvämningsskyddet. Därför ska vattenkranen stängas när maskinen inte används under en längre tid.

Den elektriska styrningen övervakar vattennivån i maskinen. Vid ett fel startar dräneringspumpen och vatteninloppet stängs av.

10.1 Information för testinstitut (SMS 55)

Kapacitet: 12 standardkuvert (SMS 55)

Platsfördelning: Se efterföljande bilder

Dosering av diskmedel: 5 g referensrengöringsmedel på dörrens innersida och 25 g i diskmedelsbehållaren

Dosering av spolglans: Steg 10

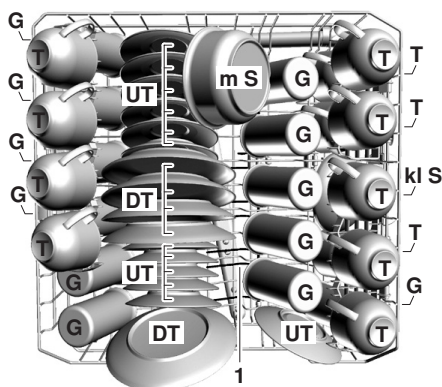
Redovisat program: Ecoprogram 



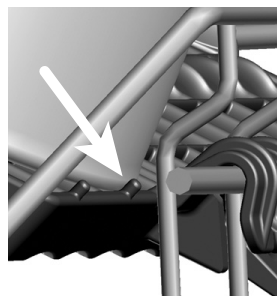
Efter programmets slut kopplar maskinen automatiskt till «Av-läge» och reducerar effektbehovet till 0,0 watt.

Överkorg (lätt smutsigt)

T	12 Koppar (te)
UT	12 Tefat (te)
G	12 Glas (mjölk)
DT	5 Desserttallrikar (ägg)
m S	1 Medelstor skål (spenat)
kl S	1 Liten skål (spenat)

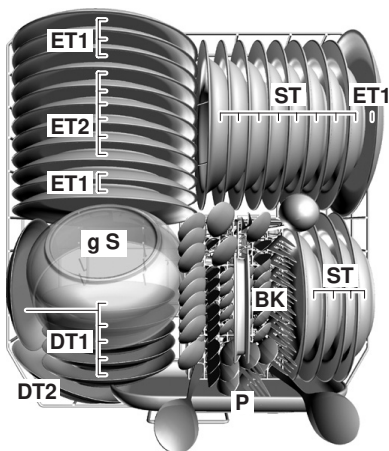


- Sänk ner korgen helt.
- Haka fast hyllan i det övre läget.
- Fäll ner glashållarna **1** (främre sidan).
- Placera kopparna **T** till vänster på hyllan, ovanför luckorna mellan glasen **G**. Kopparna måste ligga mot hyllorna och inte mot korgen (se bild).
- Placera den medelstora skålen **m S** på sidan om glashållarna.



Underkorg (lätt smutsigt)

ET1	6 Tallrikar (ägg)
ET2	6 Tallrikar (köttfärs)
ST	12 Sopptallrikar (havregrynsgröt)
DT1	6 Desserttallrikar (spenat)
DT2	1 Desserttallrik (ägg)
g S	1 Stor skål (köttfärs)
P	1 Oval tallrik (margarin)

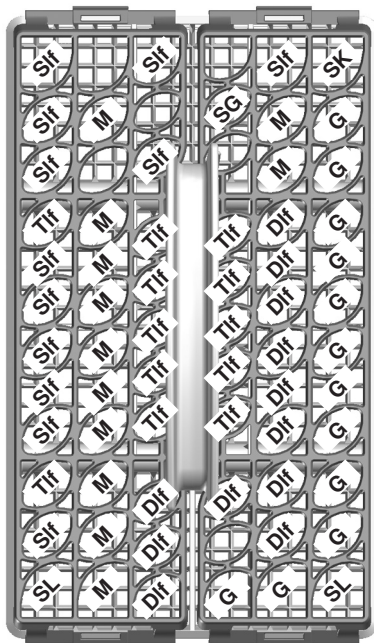


Bestickkorg BK (lätt smutsigt)

Tlf	12 Teskedar (rena)
Dlf	12 Dessertskedar (rena)
Slf	12 Skedar (havregrynsgröt)
M	12 Knivar (rena)
G	12 Gafflar (ägg)
SL	2 Serveringsskedar (rena)
SG	1 Serveringsgaffel (ren)
SK	1 Soppsslev (ren)



bak (3 fack)



fram (2 fack)

- Placera besticken vertikalt så att de inte tar i varandra.
- Sätt in **SL** och **SK** lätt lutande (se bild) i bestickkorgen.

10.2 Information för testinstitut (EURO 60)

Kapacitet: 13 standardkuvert (EURO 60)

Platsfördelning: Se efterföljande bilder

Dosering av diskmedel: 5 g referensrengöringsmedel på dörrens innersida och 27,5 g i diskmedelsbehållaren

Dosering av spolglans: Steg 10

Redovisat program: Ecoprogram 



Efter programmets slut kopplar maskinen automatiskt till «Av-läge» och reducerar effektbehovet till 0,0 watt.

Överkorg (lätt smutsigt)

T 13 Koppar (te)

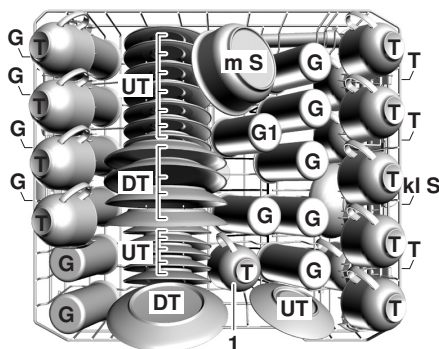
UT 13 Tefat (te)

G, G1 13 Glas (mjölk)

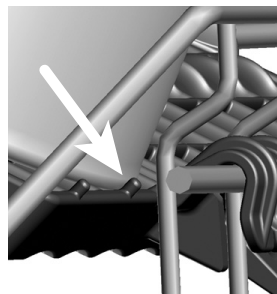
DT 5 Desserttallrikar (ägg)

m S 1 Medelstor skål (spenat)

kl S 1 Liten skål (spenat)

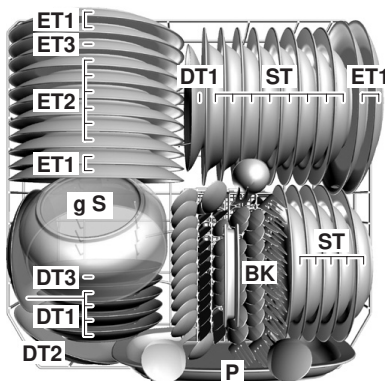


- Sänk ner korgen helt.
- Haka fast hyllan i det övre läget.
- Fäll ner glashållarna **1** (främre sidan).
- Placera kopparna **T** till vänster på hyllan, ovanför luckorna mellan glasen **G**. Kopparna måste ligga mot hyllorna och inte mot korgen (se bild).
- Placera den medelstora skålen **m S** på sidan om glashållarna.
- Placera **G1** på glashållarna **1**.



Underkorg (lätt smutsigt)

- ET1** 6 Tallrikar (ägg)
ET2 6 Tallrikar (köttfärs)
ET3 1 Tallrik (övre sidan ägg/
 nedre sidan köttfärs)
ST 13 Sopptallrikar (havregrynsgröt)
DT1 6 Desserttallrikar (spenat)
DT2 1 Desserttallrik (ägg)
DT3 1 Desserttallrik (högra sidan ägg/
 vänstra sidan spenat)
g S 1 Stor skål (köttfärs)
P 1 Oval tallrik (margarin)

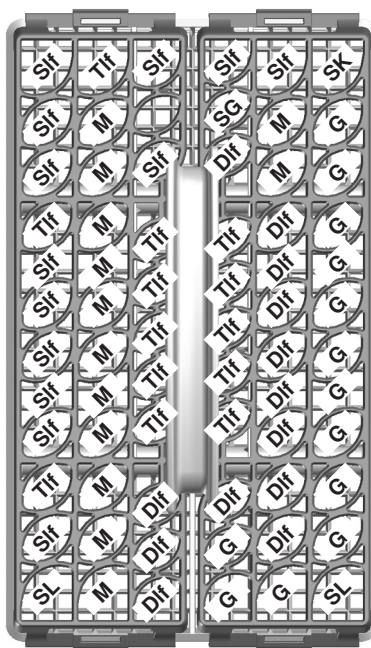


Bestickkorg BK (lätt smutsigt)

- Tlf** 13 Teskedar (rena)
Dlf 13 Dessertskedar (rena)
Slf 13 Skedar (havregrynsgröt)
M 13 Knivar (rena)
G 13 Gafflar (ägg)
SL 2 Serveringsskedar (rena)
SG 1 Serveringsgaffel (ren)
SK 1 Soppstev (ren)



bak (3 fack)



fram (2 fack)

- Placera besticken vertikalt så att de inte tar i varandra.
- Sätt in **SL** och **SK** lätt lutande (se bild) i bestickkorgen.

10.3 Bullernivå

Mätningen är utförd enligt normen Luftburet buller IEC 60704.



Observera den bifogade installationsanvisningen.

- Installera maskinen (se installationsanvisningen).
- Skruva fast glidplåtarna fram och bak på golvet på motsvarande maskiner.
- Dra tillopps- och avloppsslangar genom kontrollhöljet och ut (se installationsanvisningen). Täta öppningarna runt om slangarna och kablarna enligt normerna.
- Som dekorplatta ska du montera fast en 19 mm tjock spånplatta (densitet: $> 750 \text{ kg/m}^3$) på dörren (se installationsanvisningen). Dekorplattan måste räckta till golvet med ett avstånd (luftspalt) på max. 2 mm. Avståndet till sidorna får vara max. 2 mm. Maskiner med justerbar sockel monteras in utan dekorplatta
- Jämna till alla ojämnheter mellan kontrollhöljet och golvet, täta eventuella spalter.
- Enligt beskrivningen i normen utförs mätningen utan rengöringsmedel och spolglans. Stänga av spolglansdosering (se Användarinställningar).
- Fyll först saltbehållaren helt med vatten och regenereringssalt (se Skötsel och underhåll).
- Maskinen regenereras vid passande tillfällen. Vid dessa tillfällen förlängs programtiderna, vilket inte påverkar bullermätningen väsentligt.
- Genomföra vattenhårdhetsinställning (se Användarinställningar).

11 Avfallshantering

Förpackning

- Förpackningsmaterialet (kartong, plastfilm PE och polystyren EPS) är märkt och ska om möjligt återanvändas och bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

Avinstallation

- Koppla ur ugnen från elnätet. Om ugnen är fast installerad ska detta utföras av en utbildad elektriker!

Säkerhet

- För att undvika olycksfall på grund av ej ändamålsenlig användning, speciellt av lekande barn, ska ugnen göras obrukbar.
- Dra ut stickkontakten ur uttaget eller låt en elektriker demontera anslutningen. Kapa därefter ugnens anslutningskabel.
- Avlägsna luckans låsanordning eller gör den oanvändbar.

Avfallshantering

- Den gamla ugnen är inte värdelöst avfall. Med korrekt avfallshantering kan råvarorna återanvändas.



- På ugnens typskylt är symbolen  avbildad. Den visar att det inte är tillåtet att slänga ugnen med det normala hushållsavfallet.
- Bortskaffandet måste ske i enlighet med de lokala bestämmelserna för avfallshantering. Vänd dig till de ansvariga lokala myndigheterna, den lokala återvinningen för hushållsavfall eller till det ställe där du köpt ugnen för att få ytterligare information om behandling, återvinning och återanvändning av produkten.

12 Register

A

Användarinställningar	19, 20
Användningsområde	14
Automatisk	14
Avfallshantering	72
Avinstallation	72

B

Barn i hushållet	7
Barnsäkert lås	
Programlås	49
Ställa in	23
Beskrivning av maskinen	10
Bestickkorg	40
Bullernivå	71

D

Delvis fylld maskin	16, 44
Digital display	13
Digital display på glaskanten	11
Disk	
Fylla på	32
Tömma	48
Diskmedel «All in 1»	22
Diskprogram	43
Display	13
—	59
A0	56
A2	57
A9	57
F _ _/E _ _	58
F8/E18	57
U _ _/E _ _	59
Dosering av spolglans	26
Driftsättning	5

E

Easy-pinnar	35, 39
Ecoprogram	14
Välja	43
Elektrisk anslutning	66
Energibesparing	16, 44

Extrafunktion

Delvis fylld maskin	16, 44
Energibesparing	16, 44
Fördröjd start	16, 46
Spara	45
Välja	44
Extrafunktioner	12

F

Fabriksinställningar	
Återställa	30
Fällbart galler	35, 38
Fel	56
FN (tillverkningsnummer)	56
Fondue / Raclette	14, 17
Förbrukning	15
Fördisk	14
Fördröjd start	16, 46
Före första driftsättning	5
Förpackning	72
Fylla på överkorgen	33
Fylla på regenereringssalt	53
Fylla på spolglans	54
Fylla på underkorgen	37

G

Giltighetsområde	2
Glas	14
Glashållare	34

H

Hårdhetsgrader	25
Höjdinställning	36
Hygien	14
Hyllor	34

I

Indikeringar	12
Information för testinstitut	
EURO 60	69
SMS 55	67
Intensiv	14

K

Kontrollenhet	12
Koppla bort strömmen	9, 62
Kort vägledning	76
Kortprogram	14

L

Laddningstips överkorg	
Easy-pinnar	35
Fällbart galler	35
Fylla på överkorgen	33
Glashållare	34
Höjdinställning	36
Hyllor	34
Laddningstips underkorg	
Bestickkorg	40
Easy-pinnar	39
Fällbart galler	38
Fylla på underkorgen	37

M

Maskinens konstruktion	11
Modell-nr.	2

O

Översvämningsskydd	66
------------------------------	----

P

Program	
Avbryta	47
Avbryta i förtid	47
Välja	43
Programförlopp	15
Programknappar	12
Programmet är klart	48
Programöversikt	14
Programsymboler	12

R

Rengöra filtersilen	55
Rengöra filtersystemet	51
Rengöra i maskinen	50
Rengöra sprayarmarna	52

Rengöring

Filtersystem	51
Sprayarmar	52
Rengöring på utsidan	50
Rengöringsprodukter «All in 1».	42
Reparationsservice	75
Reservdelar	65

S

Säkerhet	72
Säkerhetsanvisningar	
Ändamålsenlig användning	6
Användning	7
Före första driftsättning	5
När det finns barn i hushållet	7
Säkerhetskoncept	66
Sanitära anslutningar	66
Signal	13, 21
Skötsel	50
Symboler	2

T

Tekniska data	66
Temperatur	30
Temperaturrenhet	29
Tillbehör	64
Tillverkningsnummer (FN)	56
Tips för diskning	63
Tömma	48
Torkning Plus	27
Typ	2
Typskylt	75

U

Underhåll	50
---------------------	----

V

Varmvatten	28
Vattenanslutning	9
Vattenhårdhet	24, 25

Y

Yttre mått	66
----------------------	----

13 Reparationsservice



Kapitlet Åtgärda störningar på egen hand hjälper dig att själv åtgärda små driftstörningar.

Du slipper att tillkalla en servicetekniker och de utgifter som då uppstår.

När du tar kontakt med oss på grund av en driftstörning eller en beställning ska du alltid ange produktionsnumret (PN) och beteckningen på din ugn. Skriv dessa uppgifter här och även på den serviceetikett som levererats tillsammans med ugnen. Klistra fast den på en väl synlig plats eller i din telefonbok.

PN

Köksfläkt

Dessa uppgifter hittar du på garantibeviset, originalfakturan och på typskylten på din ugn.

- Öppna dörren på maskinen.
 - Typskylten befinner sig till vänster på karet.

Kort vägledning

Läs först säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen!

- Öppna dörren på maskinen
- Sätta in disk
- Fylla på diskmedel
- Välja program
- Välja eventuella extrafunktioner
- Stänga dörren på maskinen
- Programmet startar omedelbart
- Om en lång signal ljuder, öppna dörren och ta ut disken

V-ZUG Ltd

Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
vzug@vzug.ch, www.vzug.com



J171.362-2